

Official Journal

of the European Communities

Volume 20 No L 89
7 April 1977

English Edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 724/77 of 6 April 1977 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 725/77 of 6 April 1977 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 726/77 of 6 April 1977 fixing the import levies on rice and broken rice	5
Commission Regulation (EEC) No 727/77 of 6 April 1977 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice	7
Commission Regulation (EEC) No 728/77 of 6 April 1977 fixing the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state	9
Commission Regulation (EEC) No 729/77 of 6 April 1977 fixing the minimum import levies on olive oil	11
Commission Regulation (EEC) No 730/77 of 6 April 1977 fixing the amount by which the variable component of the levy applicable to bran and sharps originating in Algeria, Morocco and Tunisia is to be reduced	13
Commission Regulation (EEC) No 731/77 of 6 April 1977 fixing the amount by which the levy on imports of rice from the Arab Republic of Egypt is to be reduced	15
Commission Regulation (EEC) No 732/77 of 5 April 1977 on an invitation to tender for the supply of butteroil as food aid to the Republic of Afghanistan	17

Contents (continued)

★ Commission Regulation (EEC) No 733/77 of 6 April 1977 laying down detailed rules for the implementation of Regulation (EEC) No 564/77 on the transfer to the Italian intervention agency of common wheat held by the German intervention agency	19
Commission Regulation (EEC) No 734/77 of 6 April 1977 altering the import levies on products processed from cereals and rice	22
★ Commission Regulation (EEC) No 735/77 of 6 April 1977 amending Regulations (EEC) No 571/76 and 572/76 following the fixing of a new exchange rate to be applied in Denmark in agriculture	24
Commission Regulation (EEC) No 736/77 of 6 April 1977 amending Regulation (EEC) No 572/76 as regards the monetary compensatory amounts applicable to certain pigmeat products	26
Commission Regulation (EEC) No 737/77 of 6 April 1977 abolishing the counter-vailing charge on cucumbers originating in Spain	27
Commission Regulation (EEC) No 738/77 of 6 April 1977 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	28
Commission Regulation (EEC) No 739/77 of 6 April 1977 fixing the world market price for colza and rape seed	30
Commission Regulation (EEC) No 740/77 of 6 April 1977 altering the export refunds on oil seeds	32
Commission Regulation (EEC) No 741/77 of 6 April 1977 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	34

Corrigenda

★ Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 233/77 of 2 February 1977 re-establishing the levying of the customs duties on carbonates of sodium anhydrite falling within subheading 28.42 A ex II originating in Romania to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3021/76 apply (OJ No L 31, 3. 2. 1977)	35
★ Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 706/77 of 1 April 1977 supplementing Regulation (EEC) No 2044/75 as regards export licences for butter and amending Regulation (EEC) No 210/69 (OJ No L 86, 2. 4. 1977)	35

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 724/77**of 6 April 1977****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3138/76⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 1882/76⁽³⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas it follows from applying the provisions contained in Regulation (EEC) No 1882/76 to the

offer prices and today's quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 are hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 April 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 April 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 354, 24. 12. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 206, 31. 7. 1976, p. 62.

ANNEX

to the Commission Regulation of 6 April 1977 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./tonne)		
CCT heading No	Description of goods	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	86.93
10.01 B	Durum wheat	143.27 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	72.44 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	53.20
10.04	Oats	49.98
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	60.90 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	67.64 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	69.15 ⁽⁴⁾
10.07 D	Other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	133.59
11.01 B	Rye flour	113.28
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	232.62
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	142.92

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽²⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./tonne as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 2754/75 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 725/77**of 6 April 1977****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 3138/76 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
1883/76 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 April
1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 6 April 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 354, 24. 12. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 206, 31. 7. 1976, p. 64.

ANNEX

to the Commission Regulation of 6 April 1977 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description of goods	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0.75
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0.75	0.75	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description of goods	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7	4th period 8
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	1.34	1.34
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	1.00	1.00
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	1.16	1.16

COMMISSION REGULATION (EEC) No 726/77**of 6 April 1977****fixing the import levies on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice ⁽¹⁾, and in particular Article
11 (2) thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice
were fixed by Regulation (EEC) No 2137/76 ⁽²⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 654/77 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 2137/76
to the offer prices and today's quotations known to

the Commission that the levies at present in force
should be altered as shown in the table annexed to
this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on the products listed
in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No
1418/76 are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 April
1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 6 April 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 240, 1. 9. 1976, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 83, 31. 3. 1977, p. 9.

to the Commission Regulation of 6 April 1977 fixing the import levies on rice and broken rice

CCT heading No	Description of goods	Third countries	ACP or OCT ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.06	Rice :		
	A. Paddy rice ; husked rice :		
	I. Paddy rice :		
	a) Round grain	86.55	40.28
	b) Long grain	110.78	52.39
	II. Husked rice :		
	a) Round grain	108.19	51.10
	b) Long grain	138.47	66.24
	B. Semi-milled or wholly milled rice :		
	I. Semi-milled rice :		
	a) Round grain	160.11	70.16
	b) Long grain	240.94	110.61
	II. Wholly milled rice :		
	a) Round grain	170.52	75.01
	b) Long grain	258.29	118.90
	C. Broken rice :	58.68	26.84

(2) In accordance with Regulation (EEC) No 706/76, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 727/77**of 6 April 1977****fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice ⁽¹⁾, and in particular Article
13 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
rice and broken rice were fixed by Regulation (EEC)
No 2138/76 ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 655/77 ⁽³⁾;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in

force, which are to be added to the levies, should be
altered as shown in the table annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums to be added to the import levies fixed
in advance in respect of rice and broken rice are
hereby fixed as shown in the table annexed to this
Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 April
1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 6 April 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 240, 1. 9. 1976, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 83, 31. 3. 1977, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 6 April 1977 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

(u.a. / tonne)					
CCT heading No	Description of goods	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7
10.06	Rice :				
	A. Paddy rice ; husked rice :				
	I. Paddy rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	—
	II. Husked rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	—
	B. Semi-milled or wholly milled rice :				
	I. Semi-milled rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	—
	II. Wholly milled rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	—
	C. Broken rice	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 728/77

of 6 April 1977

fixing the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3138/76⁽²⁾, and in particular the first sentence of the last subparagraph of Article 19 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 3330/74 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) (a) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76⁽⁴⁾, provides that when refunds on white and raw sugar, undenatured and exported in the natural state, are being fixed account must be taken of the situation on the Community and world markets in sugar and in particular of the price and cost factors set out in Article 3 of that Regulation; whereas the same Article provides that the economic aspect of the proposed exports should also be taken into account;

Whereas the refund on raw sugar must be fixed in respect of the standard quality; whereas the latter is defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 431/68 of 9 April 1968 determining the standard quality for raw sugar and fixing the Community frontier crossing point for calculating cif prices for sugar⁽⁵⁾;

Whereas, furthermore, this refund should be fixed in accordance with Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 766/68; whereas candy sugar is defined in Commission Regulation (EEC) No 394/70 of 2 March 1970 on detailed rules for granting export refunds on sugar⁽⁶⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1499/76⁽⁷⁾;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for sugar according to destination;

Whereas, in special cases, the amount of the refund may be fixed by other legal means;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas the refund must be fixed every two weeks; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas it follows from applying these rules to the present situation on the market in sugar and in particular to quotations or prices for sugar within the Community and on the world market that the refund should be fixed at the amounts shown in the Annex to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 3330/74, undenatured and exported in the natural state, are hereby fixed at the amounts shown in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 April 1977.

(1) OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

(2) OJ No L 354, 24. 12. 1976, p. 1.

(3) OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

(4) OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

(5) OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3.

(6) OJ No L 50, 4. 3. 1970, p. 1.

(7) OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 29.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 April 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 6 April 1977 fixing the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

(u.a./100 kg)		
CCT heading No	Description of goods	Refund
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	A. White sugar	14.00
	B. Raw sugar :	
	(a) Candy sugar	14.57 ⁽¹⁾
	(b) Other raw sugar	11.00 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 729/77
of 6 April 1977
fixing the minimum import levies on olive oil

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation No 162/66/EEC of 27 October 1966 on trade in oils and fats between the Community and Greece⁽³⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2843/76 of 23 November 1976 laying down special measures in particular for the determination of the offers of olive oil on the world market⁽⁴⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2844/76 of 23 November 1976 laying down special measures in particular for the determination of the offers of olive oil on the Greek market⁽⁵⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1514/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil from Algeria⁽⁶⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1521/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil from Morocco⁽⁷⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1508/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil from Tunisia⁽⁸⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas, in Regulation (EEC) No 1362/76 of 14 June 1976⁽⁹⁾, the Commission decided to use the tendering procedure to fix the levies on olive oil;

Whereas Article 4 of Commission Regulation (EEC) No 3188/76 of 23 December 1976 on detailed rules

for the implementation of the special measures for the determination of offers of olive oil on the world market and the Greek market⁽¹⁰⁾, as amended by Regulation (EEC) No 85/77⁽¹¹⁾, lays down the criteria for fixing the rate of the minimum levy;

Whereas that rate must be fixed for each of the products concerned on the basis of an examination of the world or Greek markets and of the Community market, and also of the levy rates indicated by the tenderers;

Whereas account should be taken of the oil content of products other than olive oil; whereas, however, no levies are applied to imports of oil-cake and other residues falling within subheading 23.04 A of the Common Customs Tariff and having an oil content of not more than 3 %;

Whereas account should be taken in applying the levy of the provisions of the agreements between the Community and certain non-member countries; whereas, in particular, the levy must be calculated on the basis of the levy to be collected on imports from non-member countries;

Whereas the application of the rules described above to the levy rates submitted by tenderers on 4 and 5 April 1977 results in the fixing of the minimum levies as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The minimum levies on imports of olive oil shall be as shown in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 April 1977.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 359, 30. 12. 1976, p. 26.

⁽¹¹⁾ OJ No L 15, 18. 1. 1977, p. 5.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No 197, 29. 10. 1966, p. 3393/66.

⁽⁴⁾ OJ No L 327, 26. 11. 1976, p. 4.

⁽⁵⁾ OJ No L 327, 26. 11. 1976, p. 6.

⁽⁶⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 24.

⁽⁷⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 43.

⁽⁸⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 9.

⁽⁹⁾ OJ No L 154, 15. 6. 1976, p. 13.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 April 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 6 April 1977 fixing the minimum import levies on olive oil

(u.a. / 100 kg)

CCT heading No	Greece	Non-member countries
07.01 N II	7.00	9.00
07.03 A II	7.00	8.00
15.07 A I a)	36.00	50.00 ⁽¹⁾
15.07 A I b)	56.00	103.00 ⁽²⁾
15.07 A II a)	28.00 ⁽³⁾	42.00 ⁽³⁾
15.07 A II b)	37.00 ⁽³⁾	60.00 ⁽³⁾
15.17 A I	16.00	21.00
15.17 A II	26.00	34.00
23.04 A	3.00	3.00 ⁽⁴⁾

⁽¹⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading and produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 3.20 u.a. / 100 kg.

⁽²⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading and produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 6 u.a. / 100 kg.

⁽³⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading and produced entirely in one of the countries listed below and transported directly from those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by:

(a) Greece and Spain: 0.50 u.a. / 100 kg;

(b) Turkey: 0.50 u.a. / 100 kg; in addition, and provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by Turkey, the levy is reduced by 4.5 u.a. / 100 kg;

(c) Algeria, Morocco, Tunisia: 20.50 u.a. / 100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by those countries; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force.

⁽⁴⁾ Pursuant to Article 3 of Regulations (EEC) No 2843/76 and (EEC) No 2844/76, no import levy is collected on oil-cake and other residues falling within subheading 23.04 A of the Common Customs Tariff and having an oil content of not more than 3 %.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 730/77**of 6 April 1977****fixing the amount by which the variable component of the levy applicable to
bran and sharps originating in Algeria, Morocco and Tunisia is to be reduced**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1512/76 of 24 June 1976 concluding the Agreement
in the form of an exchange of letters relating to
Article 22 of the Cooperation Agreement and Article
15 of the Interim Agreement between the European
Economic Community and the Republic of Tunisia
and concerning the import into the Community of
bran and sharps originating in Tunisia⁽¹⁾, and in parti-
cular the second subparagraph of paragraph 3 of the
letters exchanged,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1518/76 of 24 June 1976 concluding the Agreement
in the form of an exchange of letters relating to
Article 21 of the Cooperation Agreement and Article
14 of the Interim Agreement between the European
Economic Community and the People's Democratic
Republic of Algeria and concerning the import into
the Community of bran and sharps originating in
Algeria⁽²⁾, and in particular the second subparagraph
of paragraph 3 of the letters exchanged,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1525/76 of 24 June 1976 concluding the Agreement
in the form of an exchange of letters relating to
Article 23 of the Cooperation Agreement and Article
16 of the Interim Agreement between the European
Economic Community and the Kingdom of Morocco
and concerning the import into the Community of
bran and sharps originating in Morocco⁽³⁾, and in
particular the second subparagraph of paragraph 3 of
the letters exchanged,

Whereas the Agreement in the form of an exchange
of letters annexed to Regulations (EEC) No 1512/76,
(EEC) No 1518/76 and (EEC) No 1525/76 provides
that the variable component of the levy calculated in
accordance with Article 2 of Council Regulation
(EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import
and export system for products processed from cereals
and from rice⁽⁴⁾, is to be reduced by an amount fixed
by the Commission each quarter; whereas this
amount must be equal to 60 % of the average of the
variable components of the levies in force during the
three months preceding the month during which the
amount is fixed;

Whereas the variable components applicable to the
products falling within subheading 23.02 A II of the
Common Customs Tariff during the months of
January, February and March 1977 are to be taken
into consideration,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amount referred to in the second subparagraph of
paragraph 3 of the letters forming the Agreement
annexed to Regulations (EEC) No 1512/76, (EEC) No
1518/76 and (EEC) No 1525/76 and which must be
deducted from the variable component applicable to
bran and sharps originating in Tunisia, Algeria and
Morocco respectively, shall be as shown in the Annex
hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 6 April 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 19.

⁽²⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 37.

⁽³⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 53.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

ANNEX

CCT heading No	u.a./tonne
23.02 A II a)	9.09
23.02 A II b)	36.37

COMMISSION REGULATION (EEC) No 731/77**of 6 April 1977****fixing the amount by which the levy on imports of rice from the Arab Republic of Egypt is to be reduced**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1434/76 of 21 June 1976 on imports of rice from the Arab Republic of Egypt ⁽²⁾, and in particular Article 1 thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 1434/76 provides that the levy calculated in accordance with Article 11 of Regulation (EEC) No 1418/76 is to be reduced by an amount to be fixed by the Commission each quarter; whereas this amount must be equal to 25 % of the average of the levies applied during a reference period;

Whereas, under Commission Regulation (EEC) No 2942/73 of 30 October 1973 laying down detailed

rules for the application of Regulation (EEC) No 2412/73 ⁽³⁾, the reference period is to be the quarter preceding the month in which the amount is fixed;

Whereas the levies to be taken into consideration are therefore those applicable during the months of January, February and March 1977,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amount referred to in Article 1 of Regulation (EEC) No 1434/76 by which the levy on imports of rice originating in and coming from the Arab Republic of Egypt is to be reduced shall be as shown in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 April 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 45.

⁽³⁾ OJ No L 302, 31. 10. 1973, p. 1.

ANNEX

CCT heading No	Description of goods	(u.a./tonne) Amounts to be deducted
10.06	Rice : A. Paddy rice ; husked rice : I. Paddy rice : a) Round grain b) Long grain II. Husked rice : a) Round grain b) Long grain B. Semi-milled or wholly milled rice : I. Semi-milled rice : a) Round grain b) Long grain II. Wholly milled rice : a) Round grain b) Long grain C. Broken rice	22·21 29·26 27·55 36·57 39·00 59·26 41·53 64·09 15·00

COMMISSION REGULATION (EEC) No 732/77

of 5 April 1977

on an invitation to tender for the supply of butteroil as food aid to the Republic of Afghanistan

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 559/76 ⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 695/76 of 25 March 1976 on the supply of milk fats to certain developing countries and international organizations under the 1976 food-aid programme ⁽³⁾, provides *inter alia* for the supply to the Republic of Afghanistan of 250 tonnes of butteroil obtained from butter held by intervention agencies; whereas this country has requested the supply of the abovementioned quantity;

Whereas Article 5 of Council Regulation (EEC) No 694/76 of 25 March 1976 laying down general rules for the supply of milk fats to certain developing countries and international organizations under the 1976 food-aid programme ⁽⁴⁾, requires tenders to be invited for such supplies;

Whereas the invitation to tender shall be effected in accordance with the provisions of Commission Regulation (EEC) No 2247/75 of 29 August 1975 concerning invitations to tender for the costs of manufacture and delivery of butteroil as food aid to certain developing countries and to the World Food Programme ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2402/76 ⁽⁶⁾; whereas, it is still necessary to add a number of details, particularly as regards the time limit for the submission of tenders and the terms of supply;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

Article 1

1. Tenders are hereby invited, in accordance with the provisions of Regulations (EEC) No 694/76 and (EEC) No 695/76, for the manufacture and delivery to the Republic of Afghanistan of a lot of 250 tonnes of butteroil.

2. Subject to the special provisions contained hereinafter, the provisions of Regulation (EEC) No 2247/75 shall apply to the tendering procedure and to the terms for manufacture and delivery of the butteroil.

Article 2

1. The butter to be used in manufacturing the butteroil shall be taken over from the French intervention agency.

2. The butteroil, which shall meet the requirements as to quality and packing laid down in the Annex to Regulation (EEC) No 2247/75, shall be put up exclusively in containers of five kilograms, coated internally with food-can varnish or having undergone treatment giving equivalent guarantees.

3. The marking to be applied on the container, as prescribed in Chapter II (2) (b) of the Annex mentioned in the preceding paragraph, shall be as follows:

'Butteroil/Gift of the European Economic Community to Afghanistan'.

Article 3

1. Delivery shall be effected from the port of Le Havre.

2. Delivery at the port of loading shall take place on a date to be fixed by the intervention agency concerned, which must be after 15 but not later than 31 May 1977.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 83, 30. 3. 1976, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 83, 30. 3. 1976, p. 4.

⁽⁵⁾ OJ No L 229, 30. 8. 1975, p. 60.

⁽⁶⁾ OJ No L 270, 2. 10. 1976, p. 23.

Article 4

The time limit for the submission of tenders shall be 19 April 1977 at 12 noon.

Article 5

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 April 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 733/77**of 6 April 1977****laying down detailed rules for the implementation of Regulation (EEC) No 564/77 on the transfer to the Italian intervention agency of common wheat held by the German intervention agency**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3138/76⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 729/70 of 21 April 1970 on the financing of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2788/72⁽⁴⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 974/71 of 12 May 1971 on certain measures of conjunctural policy to be taken in agriculture following the temporary widening of the margins of fluctuation for the currencies of certain Member States⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 557/76⁽⁶⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2738/75 of 29 October 1975 laying down general rules for intervention on the market in cereals⁽⁷⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 564/77 of 15 March 1977 on the transfer to the Italian intervention agency of common wheat held by the German intervention agency⁽⁸⁾, and in particular Article 1 (4) thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 564/77 has made available to the Italian intervention agency 300 000 tonnes of common wheat of bread-making quality held by the German intervention agency; whereas detailed rules for implementing this measure should be laid down;

Whereas the Italian intervention agency should be informed without delay of the storage places of the quantities to be transferred; whereas this information and the locations of the warehouses in Italy should be

notified to the Commission so as to enable it to assess the financial consequences of the transfer;

Whereas, in order to ensure that the transfer is effected as economically as possible, the cost thereof should be put out to tender;

Whereas, because of the non-commercial nature of this transfer of cereals, no monetary compensatory amount should be applied;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Pursuant to Regulation (EEC) No 564/77, the German intervention agency shall make available to the Italian intervention agency 300 000 tonnes of common wheat of bread-making quality.

The German intervention agency shall arrange for the quantity in question to be made available on 1 April 1977.

2. The Italian and German intervention agencies shall communicate to each other all necessary information on the characteristics of the product and shall so agree the places of storage, departure and destination as to keep transport costs to a minimum. These particulars shall be immediately communicated to the Commission.

Article 2

1. The Italian intervention agency shall take delivery of the common wheat, certified as being of bread-making quality by the German intervention agency and loaded on the means of transport at the warehouse of the supplying intervention agency, and shall thereupon assume responsibility for it.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 354, 24. 12. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 94, 28. 4. 1970, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 275, 30. 12. 1972, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 49.

⁽⁸⁾ OJ No L 72, 19. 3. 1977, p. 1.

2. The cost of transporting the wheat in question shall be determined by the Italian intervention agency by means of an invitation to tender. Such cost shall cover :

- (a) transport (excluding loading) from the supplying warehouse to the receiving warehouse ;
- (b) unloading ;
- (c) insurance on the value of the goods determined at the intervention price of the product.

3. The invitation to tender may relate to one or more consignments.

4. The Italian intervention agency shall prescribe the terms and conditions of the invitation to tender in accordance with the provisions of this Regulation. Such terms and conditions shall provide in particular for the provision of security to guarantee performance by successful tenderers of their obligations under the contract awarded to them.

Provision shall also be made to ensure equality of access and treatment for all prospective tenderers, wherever they may be established in the Community. For this purpose the Italian intervention agency shall communicate to the other intervention agencies and to the Commission the text of the notice of invitation to tender, which shall be referred to in a notice published in the *Official Journal of the European Communities* at least one week before the final date fixed by the Italian intervention agency for the submission of tenders.

Tenders submitted to the Italian intervention agency shall be made and accepted in Italian lira.

5. The contract shall be awarded to the tenderer or tenderers offering the best terms.

However, if the tenders submitted do not correspond to normal prices and costs the invitation to tender shall be cancelled.

6. The Italian authorities shall keep the Commission informed of the progress of the invitation to tender and shall immediately communicate the results thereof both to it and to the German intervention agency.

Article 3

1. On consignment of the goods to Italy, a removal voucher issued by the supplying intervention agency

shall be produced at the customs office of departure. This voucher shall be numbered and shall include the following particulars :

- (a) the quantity to which it relates ;
- (b) the reference number of this Regulation ;
- (c) the address of the receiving warehouses of the Italian intervention agency ;
- (d) any other information necessary for control purposes.

The voucher shall be retained by the customs office of departure.

2. The Community transit document applicable shall contain in section 31, in addition to a description of the goods, one of the following endorsements :

'destiné à être livré à l'organisme d'intervention italien, au lieu d'entreposage suivant : ... (règlement (CEE) n° 733/77)';

'zur Lieferung an die italienische Interventionsstelle nach folgendem Lagerplatz : ... (Verordnung (EWG) Nr. 733/77)';

'destinato ad essere fornito all'organismo d'intervento italiano al deposito seguente : ... (regolamento (CEE) n. 733/77)'.

3. Where a new document is issued in place of the Community transit document applicable the new document shall contain the same endorsement as the original.

4. Where Regulation (EEC) No 304/71 is applied to the carriage of the product in question, the endorsement provided for in paragraph 2 shall be made on the international consignment note (CIM) in the space headed 'Description of goods' or, as the case may be, on the international express parcels consignment note (TIEx). Such endorsement shall be authenticated by the stamp of the customs office of departure.

Article 4

No monetary compensatory amount shall be applicable to cereals transferred pursuant to this Regulation.

Article 5

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 April 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 734/77

of 6 April 1977

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 3138/76⁽²⁾, and in particular
Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice⁽³⁾, and in particular Article
12 (4) thereof,

Whereas the import levies on products processed
from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC)
No 636/77⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 707/77⁽⁵⁾;

Whereas the levy on the basic product as last fixed
differs from the average levy by more than 2.5 units of

account per tonne of basic product ; whereas, pursuant
to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74⁽⁶⁾, the
levies at present in force must therefore be altered as
shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products
processed from cereals and rice covered by Regulation
(EEC) No 2744/75⁽⁷⁾, as amended by Regulation
(EEC) No 832/76⁽⁸⁾, as fixed in the Annex to
amended Regulation (EEC) No 636/77, are hereby
altered as shown in the table annexed to this Regula-
tion.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 April
1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 6 April 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

(1) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.
(2) OJ No L 354, 24. 12. 1976, p. 1.
(3) OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.
(4) OJ No L 80, 29. 3. 1977, p. 6.
(5) OJ No L 86, 2. 4. 1977, p. 14.

(6) OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.
(7) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.
(8) OJ No L 100, 14. 4. 1976, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 6 April 1977 altering the import levies on products processed from cereals and rice

CCT heading No	Levies in u.a./tonne	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
11.01 E I ⁽²⁾	113.45	108.45
11.01 E II ⁽²⁾	63.96	61.46
11.02 A II ⁽²⁾	133.77	128.77
11.02 A V a) 1 ⁽²⁾	113.45	108.45
11.02 A V a) 2 ⁽²⁾	113.45	108.45
11.02 A V b) ⁽²⁾	63.96	61.46
11.02 B II b) ⁽²⁾	97.65	95.15
11.02 B II c) ⁽²⁾	98.90	96.40
11.02 C II ⁽²⁾	116.96	114.46
11.02 C V ⁽²⁾	98.90	96.40
11.02 D II ⁽²⁾	75.47	72.97
11.02 D V ⁽²⁾	63.96	61.46
11.02 E II b) ⁽²⁾	133.77	128.77
11.02 E II c) ⁽²⁾	113.45	108.45
11.02 F II ⁽²⁾	133.77	128.77
11.02 F V ⁽²⁾	113.45	108.45
11.02 G II	50.19	45.19
11.06 B I	91.46	71.46 ⁽⁵⁾
11.06 B II	114.00	94.00 ⁽⁵⁾
11.08 A I	91.46	74.46
11.08 A IV	91.46	74.46
11.08 A V	91.46	37.23 ⁽⁵⁾
17.02 B II a) ⁽³⁾	177.13	97.13
17.02 B II b) ⁽³⁾	129.46	74.46
17.05 B I	177.13	97.13
17.05 B II	129.46	74.46
23.03 A I	242.50	92.50

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within subheading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polametric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

⁽⁵⁾ Pursuant to Regulation (EEC) No 2730/75 the product falling within subheading 17.02 B I is subject to the same levy as products falling within subheading 17.02 B II.

⁽³⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 706/76 the levy shall not be charged on the following products originating in the countries and territories:

- arrowroot falling within subheading ex 07.06 A,
- flours and meal of arrowroot falling within subheadings ex 11.06 A, ex 11.06 B I and II,
- arrowroot falling within subheading ex 11.08 A V.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 735/77

of 6 April 1977

amending Regulations (EEC) No 571/76 and (EEC) No 572/76 following the fixing of a new exchange rate to be applied in Denmark in agriculture

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 557/76 of 15 March 1976 on the exchange rates to be applied in agriculture and repealing Regulation (EEC) No 475/75⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 723/77⁽²⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 571/76 of 15 March 1976 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 557/76 on the exchange rates to be applied in agriculture and repealing Regulation (EEC) No 475/75⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 698/77⁽⁴⁾, provided that the provisions of the last subparagraph of Article 4 (1) of Council Regulation (EEC) No 1134/68 of 30 July 1968 laying down rules for the implementation of Regulation (EEC) No 653/68 on conditions for alterations to the value of the unit of account used for the common agricultural policy⁽⁵⁾ shall apply to the products and the Member States concerned with effect from the dates set out in Article 2 (2) to (7) of Regulation (EEC) No 557/76;

Whereas Regulation (EEC) No 723/77 amended Article 2 of Regulation (EEC) No 557/76 to take account of the new representative rate fixed for the Danish kroner with effect from 6 April 1977; whereas, therefore, an addition needs to be made to Regulation (EEC) No 571/76;

Whereas the monetary compensatory amounts and certain rates for their application were fixed by Commission Regulation (EEC) No 572/76 of 15 March 1976⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 700/77⁽⁷⁾; whereas among those rates are the rates required for the application of Article 2a of Regulation (EEC) No 974/71; whereas the change in the central exchange rate of the Danish kroner calls for an amendment to the rates shown for that currency in Annex III to Regulation (EEC) No 572/76;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinions of the relevant management committees,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 571/76 is amended as follows:

'1. The provisions of the last subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 1134/68 shall apply to the products and Member States concerned with effect from the dates set out in Article 2 (2) to (8) of Regulation (EEC) No 557/76.'

Article 2

The following subparagraph is added to Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 571/76:

'With respect to the fixing of the representative rate for the Danish kroner to take effect from 6 April 1977, the said provisions shall apply only to advance fixings and the relevant documents or certificates issued before 6 April 1977 within the meaning of Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 193/75.'

Article 3

The exchange rates relating to the Danish kroner appearing in Annex III to Regulation (EEC) No 572/76 are replaced by the following:

— Lit 100 =	Dkr 0.677978,
— £ 1 =	Dkr 10.3488.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 88, 6. 4. 1977, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 68, 15. 3. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 85, 1. 4. 1977, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 188, 1. 8. 1968, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 68, 15. 3. 1976, p. 5.

⁽⁷⁾ OJ No L 85, 1. 4. 1977, p. 5.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 April 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 736/77**of 6 April 1977****amending Regulation (EEC) No 572/76 as regards the monetary compensatory amounts applicable to certain pigmeat products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 974/71 of 12 May 1971 on certain measures of conjunctural policy to be taken in agriculture following the temporary widening of the margins of fluctuation for the currencies of certain Member States⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 557/76⁽²⁾, and in particular Article 6 thereof,

Whereas the monetary compensatory amounts introduced by Regulation (EEC) No 974/71 were fixed by Commission Regulation (EEC) No 572/76 of 15 March 1976⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 735/77⁽⁴⁾;

Whereas certain products are by reason of their presentation classified under tariff subheadings for which the monetary amounts are extremely high; whereas, as a result, those products may be exported or imported for the sole purpose of obtaining monetary compensa-

tory amounts; whereas, therefore, the amounts in question should no longer be applied to the products concerned;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Pigmeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Part 2 of Annex I to Regulation (EEC) No 572/76 the following footnote⁽⁴⁾ is added in respect of tariff subheadings 02.06 B I b) 7 aa) and bb):

'⁽⁴⁾ Monetary compensatory amounts shall not apply to products presented in the form of meal or powder.'

Article 2

This Regulation shall enter into force the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 April 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 68, 15. 3. 1976, p. 5.

⁽⁴⁾ See page 24 of this Official Journal.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 737/77**of 6 April 1977****abolishing the countervailing charge on cucumbers originating in Spain**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1035/72 of 18 May 1972 on the common organization
of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 795/76⁽²⁾, and in
particular Article 27 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 621/77 of
24 March 1977⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC)
No 714/77⁽⁴⁾, introduced a countervailing charge on
cucumbers originating in Spain;

Whereas, for this product originating in Spain, there
were no prices fixed for six consecutive working days;

Whereas the conditions specified in Article 26 (1) of
Regulation (EEC) No 1035/72 are therefore fulfilled
and the countervailing charge on imports of these
products originating in Spain can be abolished,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 621/77 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 April
1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 6 April 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 93, 8. 4. 1976, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 77, 25. 3. 1977, p. 35.

⁽⁴⁾ OJ No L 87, 5. 4. 1977, p. 17.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 738/77

of 6 April 1977

fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/
66/EEC of 22 September 1966 on the establishment
of a common organization of the market in oils and
fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
1707/73⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof,

Whereas the amount of the subsidy referred to in
Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by
Regulation (EEC) No 1713/76⁽³⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 715/77⁽⁴⁾;

Whereas in the absence of the indicative price for the
1977/78 marketing year and in the absence of the
amount for the monthly increase for September 1977
for colza and rape seed in case of pre-fixation for the
months of July, August and September 1977 the
amount of subsidy on these products has been obtain-
able only on the basis of the indicative price for the
months of July, August and September 1976 and on
the basis of the monthly increase for September 1976,
this amount may, therefore, be applied on a temporary
basis and should be confirmed or replaced when the
indicative price for the 1977/78 marketing year and
this increase are known;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 1713/76
to the information at present available to the Commis-
sion that the amount of the subsidy at present in force
should be altered as shown in the Annex to this Regu-
lation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The amount of the subsidy referred to in Article
27 of Regulation No 136/66/EEC is hereby fixed as
shown in the table annexed to this Regulation.
2. The amount of the subsidy for the months of
July, August and September 1977 will, however, as for
colza and rape seeds, be confirmed or replaced as
from 7 April 1977 to take into account the indicative
price which is fixed for these products for the 1977/78
marketing year and the amount of the monthly
increase for the month of September 1977.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 April
1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 6 April 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 192, 16. 7. 1976, p. 17.

⁽⁴⁾ OJ No L 87, 5. 4. 1977, p. 18.

*ANNEX***to the Commission Regulation of 6 April 1977 fixing the amount of the subsidy on oil seeds**

Subsidy applicable from 7 April 1977 to colza and rape seeds (CCT heading No ex 12.01) and sunflower seeds (CCT heading No ex 12.01) (u.a./100 kg)

	Colza and rape seed	Sunflower seed
Subsidy	3·317	2·152
Subsidy in the case of advance fixing :		
— for the month of April 1977	3·317	2·152
— for the month of May 1977	3·317	2·119
— for the month of June 1977	3·392	2·276
— for the month of July 1977	1·264	2·276
— for the month of August 1977	2·220	—
— for the month of September 1977	2·749	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 739/77

of 6 April 1977

fixing the world market price for colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the markets in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3477/73⁽⁴⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973 laying down detailed rules for applying differential amounts for colza and rape seed and repealing Regulation (EEC) No 1464/73⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 632/75⁽⁶⁾, and in particular Article 9 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, pursuant to Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73, the Commission must determine the world market price for colza and rape seed;

Whereas the world market price should be determined in accordance with the rules and the criteria set out in Commission Regulation (EEC) No 1713/76 of 15 July 1976 fixing the amount of the subsidy on

oil seeds⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 738/77⁽⁸⁾;

Whereas to enable the price system to operate normally, the world market price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas, applying all these provisions, the world market price for colza and rape seed should be fixed as shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The world market price referred to in Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73 and the rates to be used for converting them into national currencies shall be as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 April 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 April 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 357, 28. 12. 1973, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 66, 13. 3. 1975, p. 11.

⁽⁷⁾ OJ No L 192, 16. 7. 1976, p. 17.

⁽⁸⁾ See page 28 of this Official Journal.

ANNEX

World market price applicable from 7 April 1977 for colza and rape seed (CCT heading No ex 12.01)

	u.a./100 kg ⁽¹⁾
World market price	26·381
World market price where the subsidy is fixed in advance :	
— for the month of April 1977	26·381
— for the month of May 1977	26·381
— for the month of June 1977	26·306
— for the month of July 1977	26·306
— for the month of August 1977	25·350
— for the month of September 1977	25·125

⁽¹⁾ The conversion rates from units of account into national currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation (EEC) No 2300/73 are the following :

1 u.a. =	DM	3·15665
1 u.a. =	Fl	3·35507
1 u.a. =	Bfr/Lfr	48·6572
1 u.a. =	FF	6·63174
1 u.a. =	Dkr	8·13822
1 u.a. =	£	0·775723
1 u.a. =	l £	0·775723
1 u.a. =	Lit	1 180·71

COMMISSION REGULATION (EEC) No 740/77

of 6 April 1977

altering the export refunds on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation No 162/66/EEC of 27 October 1966 on trade in oils and fats between the Community and Greece⁽³⁾,

Having regard to Council Regulation No 142/67/EEC of 21 June 1967 on export refunds on colza, rape and sunflower seeds⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2429/72⁽⁵⁾, and in particular the second sentence of Article 2 (3) thereof,

Whereas the export refunds on oil seeds were fixed by Regulation (EEC) No 669/77⁽⁶⁾, as amended by Regulation (EEC) No 717/77⁽⁷⁾;

Whereas it follows from applying the rules, criteria and other provisions contained in Regulation (EEC) No 669/77 to the information at present available to the Commission that the export refunds at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The refunds on the products referred to in Article 21 of Regulation No 136/66/EEC, exported to third countries and Greece, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 669/77, are hereby altered as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 April 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 April 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No 197, 29. 10. 1966, p. 3393/66.

⁽⁴⁾ OJ No 125, 26. 6. 1967, p. 2461/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 84, 1. 4. 1977, p. 22.

⁽⁷⁾ OJ No L 87, 5. 4. 1977, p. 22.

*ANNEX***to the Commission Regulation of 6 April 1977 altering the export refunds on oil seeds***(u.a. / 100 kg)*

CCT heading No	Description of goods	Refund
ex 12.01	Colza and rape seed, other than for sowing	2.00
ex 12.01	Sunflower seed, other than for sowing	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 741/77

of 6 April 1977

fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3330/74 of 19 December 1974 on the common organ-
ization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 3138/76⁽²⁾, and in particular
Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw
sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1564/76⁽³⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 718/77⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 1564/76
to the information at present available to the Commis-

sion that the levies at present in force should be
altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levies referred to in Article 15 (1) of Regulation
(EEC) No 3330/74 are, in respect of white sugar and
standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in
the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 April
1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 6 April 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 354, 24. 12. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 172, 1. 7. 1976, p. 31.

⁽⁴⁾ OJ No L 87, 5. 4. 1977, p. 24.

ANNEX

to the Commission Regulation of 6 April 1977 fixing the import levies on white sugar and
raw sugar

(u.a./100 kg)		
CCT heading No	Description of goods	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid:	
	A. White sugar	19.93
	B. Raw sugar	15.75 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 %; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

CORRIGENDA

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 233/77 of 2 February 1977 re-establishing the levying of the customs duties on carbonates of sodium anhydrite falling within subheading 28.42 A ex II originating in Romania to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3021/76 apply

(Official Journal of the European Communities, No L 31 of 3 February 1977)

Page 16, title, first and seventh lines of the final consideration, and the last line of Article 1 ; in each case :

for: 'sodium anhydrite',
read: 'anhydrous sodium'.

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 706/77 of 1 April 1977 supplementing Regulation (EEC) No 2044/75 as regards export licences for butter and amending Regulation (EEC) No 210/69

(Official Journal of the European Communities, No L 86 of 2 April 1977)

Page 13, Article 3, second paragraph :

for: 'It shall apply from 10 May 1977.'
read: 'It shall apply until 10 May 1977.'
